

# Aruba Esso News

VOL. 21, No. 11

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

May 21, 1960

## Dos Empleados Ta Recibi Premio di 30 Anja Mei 4

Recuerdonan di eventonan cu ta span un tercera parti di un siglo a worde rebibá ora cu e careranan di trinta anja di dos empleado di Lago a worde conmemorá na un reunion special di management staff Mei 4. Esnan cu a worde honrá pa nan servicio largo tabata Agustin De Mey, assistant operator den Process-Catalytic and Light Ends, y Ignacio Geerman, pipefitter B den Mechanical-Pipe.

Presentando e certificado y emblemanan pa trinta anja di servicio na e dos hombernan, Vice Presidente W. A. Murray a bisa, "No hopi hende tin e privilegio di ta empleá cu un compania e mes cantidad di anja manera cada un di boso. Y mi ta kere cu cada un di boso lo ta di acuerdo cu den hopi sentido ta un privilegio pa ser capaz pa mantene un record di servicio asina impresionante."

Sr. De Mey

Durante e ceremonianan, e careranan di e dos veteranonan aki a worde repasá. K. E. Springer, process superintendent interino, a repasa e carera di Sr. De Mey. Den curso di e comentario a sali na cla cu Sr. De Mey mester a haci un esfuerzo special pa yega na trabao durante su promer anjanan cu compania. "Mi mester a lamta 7 'or di anochi pa yega na tempo pa warda di mei anochi" Sr. De Mey a bisa. El a sigui bisa cu el tabata biba pa nord di Santa Cruz y mester a camna cuarenta minuut pa un punto unda el por a topa cu e unico truck cu tabata bini pa Lago na e ora laaf aki. Despues di su periodo di trabao, un otro viaje largo den truck y un otro cuarenta minuut di camina, el ta yega cas diez 'or di mainta. E tempo, su trabao tabata un asunto di siete dia pa siman. Ariba otro warda, el no tabata purba mes pa bai cas. En vez, el tabatin un cuarto chikito na San Nicolas cual el tabata usa te ora el bolbe cambia pa warda di mei anochi.

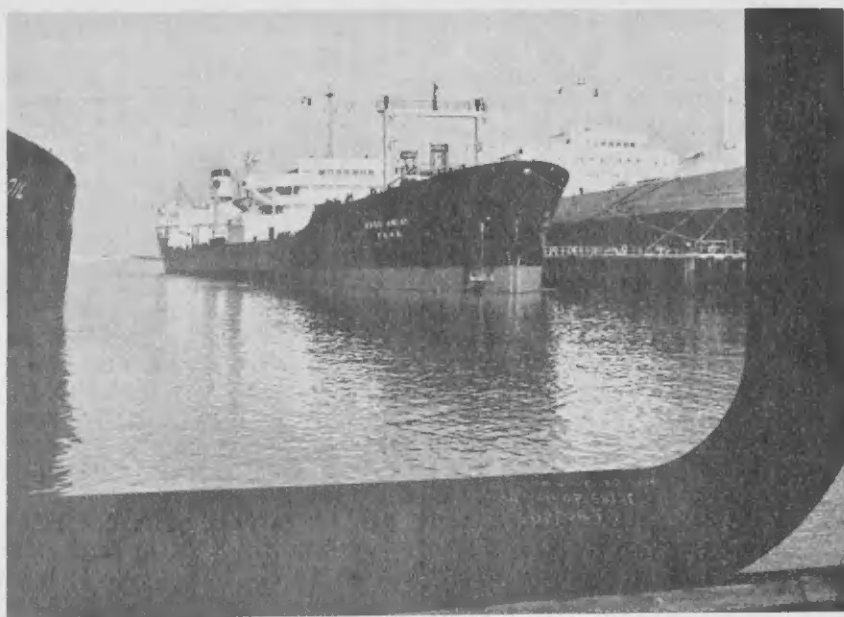
Sr. De Mey a cuminsa traha cu compania Maart 10, 1930 como laborer den yard. Na 1931 el a transferi pa ice plant unda el a keda te 1935. Despues di un periodo cortico como cleanoutman den pressure stills, Sr. De Mey a transferi pa Process-Catalytic and Light Ends na 1936. El a progresa door di rangonan pa operador helper A. El a worde promoví pa su posicion actual, assistant operator, na October 1940.

Sr. Geerman

E carera di trinta anja di Sr. Geerman a worde repasá door di G. L. MacNutt, mechanical superintendent. Sr. MacNutt a remarca tocante e servicio di Sr. Geerman: el tabata un empleado di Mechanical-Pipe tur e tempo largo cu el ta cu compania. Sr. MacNutt a revela tambe cu Sr. Geerman ta un empleado valioso kende su specialidad semper tabata trabao di steam trap. Bentando un comentario aden, Sr. Murray a bisa, "Un specialidad asina ta importante pa operacionnan hasta den regionnan unda awa ta na cantidad — particularmente den clima mas frio. Mi por testiga esey."

Sr. Geerman a cuminsa traha cu Lago Maart 10, 1930 como laborer den Mechanical-Pipe. El a worde promoví pa helper second class na 1933 y a bira pipefitter B cuatro anja despues, e posicion cu el ta ocupa actualmente.

Na conclusión di e ceremonianan, supervisors y miembronan di management staff a felicita e veteranonan personalmente.



A NEW visitor to San Nicolas Harbor was the Esso Amuay, sister ship to the Esso Caracas and Esso Maracaibo. It brought in over 200,000 barrels of medium crude from the lake. The big tankers were built in Japan. Another sister ship, Esso Carapito, is to join the Venezuelan-manned fleet in June.

UN BISHITANTE nobo na haaf di San Nicolas tabata Esso Amuay, tanquero ruman di Esso Caracas y Esso Maracaibo. El a bini cu mas di 200,000 barril di medium crude for di Lago Maracaibo. E tanqueronan grandi a worde trahá na Japon. Un otro tanquero di e mes typo, Esso Carapito, ta worde agregá na e flota Venezolano na Juni.

## Honored May 4

## De Mey, Geerman Receive Thirty-Year Certificates

Memories of events that span a third of a century were revived when the thirty-year careers of two Lago employees were commemorated at a special management staff meeting May 4. Honored for their long company service were Agustin DeMey, assistant operator in Process-Catalytic and Light Ends, and Ignacio Geerman, pipefitter B in Mechanical-Pipe.

In presenting the two men with thirty-year service emblems and certificates, Vice President W. A. Murray said, "Not many individuals have the privilege of being employed the number of years each of you have with one company. And I think you'll each agree that in many ways it is a privilege to be able to maintain such an impressive service record."

During the ceremonies the careers of the two long-service men were reviewed. K. E. Springer, acting process superintendent, outlined the job history of Mr. DeMey. In the course of the review it was revealed that Mr. DeMey had made a special effort to get to work during his early years with the company. "I had to get up at 7 p.m. to make the midnight shift," Mr. DeMey revealed. He went on to say that he lived north of Santa Cruz and had to walk forty minutes to a point where he could catch the only truck bound for Lago at that late hour. After a "day's" work, a long truck ride and another forty minute walk, he would arrive back home at ten in the morning. At that time his work was a seven days-a-week proposition. On other shifts he didn't even make an attempt to

## Directors Hold Annual Meeting

Lago's four directors — F. C. Donovan, O. S. Mingus, W. A. Murray and F. W. Switzer — were re-elected directors at the annual general and special general meeting of shareholders of Lago Oil & Transport Co., Ltd. held April 25.

At the organization meeting of the Board of Directors, re-elected officers were O. S. Mingus, president; W. A. Murray, vice-president; and C. B. Garber, secretary and treasurer.

Miss C. C. Fodermaier was reappointed assistant secretary and W. T. Murphy was reappointed assistant treasurer.

get home. Instead, he had a little room in San Nicolas which he used until he changed shift to the midnight trick.

Mr. DeMey joined the company March 10, 1930 as a yard laborer. In 1931 he transferred to the ice plant where he remained until 1935. After a short stint as a cleanoutman in the pressure stills, Mr. DeMey transferred to Process-Catalytic and Light

(Continued on page 2)

## Carchi Nobo pa Lago Comisario Ta Sali na Juni

Miembronan di familia di empleadonan kende ta haci compras na Lago Commissary Augustus 1 y despues lo tin mester di e carchi nobo di identificacion color berde cu compania lo cuminsa saca na principio di Juni. E carchinan nobo lo ta identico na esnan cu ta worde usá actualmente, excepto pa e color, cual lo ta berde en vez di roos. Manera den pasado, un retrato di donjo di e carchi lo ta adhuntá na dje.

Di promernan cu lo recibi e carchinan di identificacion ta esposa di empleadonan. Nan lo worde duná un carchi nobo en cambio pa esun bieuw na entrada. E fecha exacto cu esaki lo cuminsa otro luna lo worde publicá despues.

Empleadonan cu a obtene carchi roos pa yunan of otro miembronan di familia cu no ta esposa mester haci un aplicacion di nobo na oficina di Lago Commissary pa un carchi berde nobo en vista di posible cambionan den estado civil di e miembro di familia of pa motibo di cambionan den identidad door di diferencia den edad.

Aplicacionnan pa e carchinan aki lo worde aceptá despues di Juni 15. E actual carchinan roos di identificacion cu ta aprobá pa miembronan di familia lo ta válido te Juli 31.

## Board Lists HBF Houses For Sale

The administering board of the Home Building Foundation has announced that several HBF houses are vacant and available for sale to Lago employees on a first-come, first-served basis. The vacancies are located in the Standardville and Brazil HBF projects.

An employee may purchase one of these attractive, concrete block homes, offered through the Home Building Foundation, by making a Fls. 1500 down payment and making monthly payments by payroll deduction of Fls. 80 to Fls. 100, depending on the original cost of the home. The houses can also be purchased outright.

An employee who purchases one of these homes now will benefit by getting the home at a price based on the original cost less reduction for normal depreciation. Interested employees should contact J. J. P. Oduher of the Accounting Department, telephone 2010.

The Home Building Foundation was started in 1939 through the auspices and support of Lago. The low cost, substantial homes were needed to alleviate an acute housing problem caused by increased numbers of employees during Lago's rapid expansion. In all, 458 homes were completed in thirteen projects located mainly near the refinery. Of this

total, 236 homes are solely owned by their occupants who have either purchased them outright or have completed mortgage payments. The remaining occupants are in the process of completing home payments.

The Home Building Foundation has been a means of offering Lago employees a solid investment and the pride of home ownership.

## Bislick, Koolman, Kock A Sali den Eleccion di SPAC

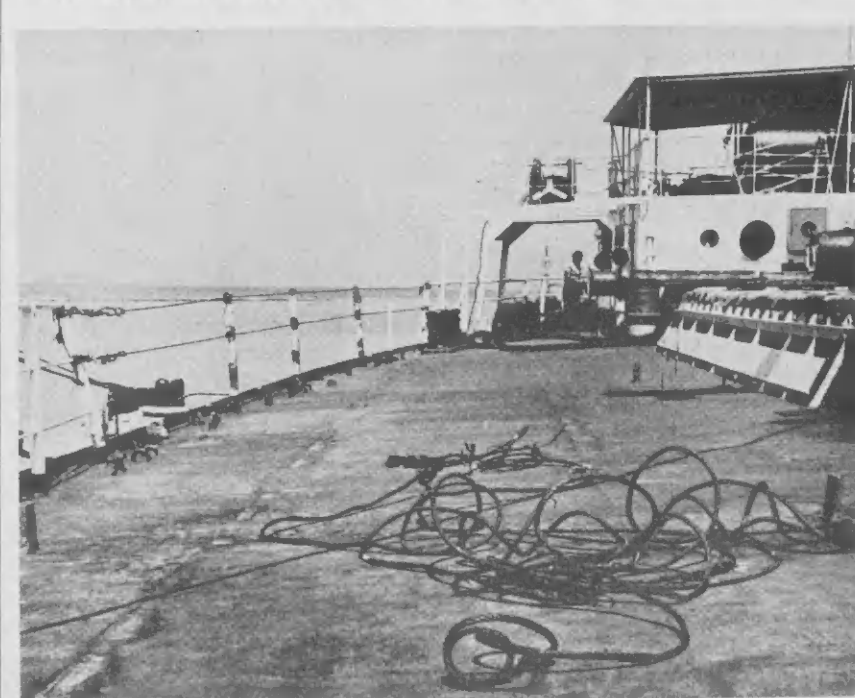
E eleccion general anual di Special Problems Advisory Committee a worde tení Mei 11 y 12 na diez-dos stacion di vota den henter refinaria. A worde eligi pa ocupa e tres puestonan vacante M. A. Bislick, Accounting-Material and Commissary; D. Kock, Process-LOF, y A. Koolman, Accounting-Material and Commissary. Tanto Sr. Bislick y Sr. Koolman a worde re-eligi den e comité. Nobo eligi tabata Sr. Kock, un anterior miembro di LCAC, e comité cual su funcionnan a worde absorbá recientemente door di SPAC. E eleccion di e anja aki a worde tení sin separacion di nacionalidad. Otro miembronan di SPAC ta M. L. Croes, H. Croes, C. Geerman, M. A. Bareno y P. Kock.

## Freighter Loses Thirty-Ton Fabrication During Storm

Though the thirty-ton fabrication destined for Lago was securely lashed with heavy steel cables to the afterdeck of the Italian freighter Liana, heavy seas still managed to wrench the cargo from the deck of the tossing ship. The date was April 12 and the Liana ran into a storm that blocked its progress with waves twenty feet high from trough to crest. The ship was five hours out of Marseilles, France, when the storm hit. The Liana had left Genoa, Italy, fourteen days earlier and had stopped off at an other Italian port to pick up the giant piece of equipment.

The steel cables would have held

in normal or even moderately rough seas but the Mediterranean can be a relentless tormentor. During the early stages of the raging storm, the fabrication began to shift, its tremendous weight placing an enormous strain on the cables. Then it happened. The cables snapped with rifle-like reports, freeing the fabrication, and it plunged over the side. In effect, the Liana's crew was lucky. Had the fabrication rolled the other way, instead of overboard, it could have smashed the vessel's superstructure. But the sea was the victor and now the huge fabrication rests somewhere on the bottom of the Mediterranean.



AFTERDECK OF the freighter Liana shows railing damaged when a thirty-ton piece of equipment smashed overboard in heavy seas.

DEK PATRAS di e bapor di carga Liana ta muntra danjo cu a resulta na e railing ora un carga di trinta ton a cai over di bordo den lamar rabioso.



# ARUBA ESSO NEWS

Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.  
PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS  
ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

## Five Employees To Join Lago's Annuitant Ranks

The retirement plans of five employees — three of whom have passed the thirty-year service mark — were announced recently. Retiring June 1 is Theunis De Cuba, pipefitter helper A in Mechanical-Pipe, who has nearly thirty-three years of service. Departing June 1 for subsequent retirement are Edgar J. Hillstead, zone foreman in Mechanical-Field Coordination, with thirty-two years' service, and Dirk van der Linden, engineer in TSD-Engineering, with twenty-two years' service. Currently on vacation, and also planning to retire subsequently are Joseph Kock, crafts foreman in General Services-Operating Division, who has thirty-one years' service, and Seon I. Frederick, signal tower operator in the Marine Department. He has twenty-eight years of Lago service.

Mr. De Cuba's company service dates back to January 18, 1926. He joined the company as a yard laborer and for the next ten years worked in the pressure stills, gas plant and dry dock. In December, 1936, he transferred to the pipe craft where he remained until 1940. After a short stint in the yard craft, he transferred to the dry dock where he advanced to dry dock helper A. He went back to the pipe craft in 1948 as a pipefitter helper A. He plans to retire to his home in Aruba.

**E. J. Hillstead**  
Mr. Hillstead joined the company March 24, 1931, as a second class helper in Engineering. From April of that year until September, 1934, Mr. Hillstead served with the instrument group as a combustion helper first class, was a test helper first class in TSD for a few months then became a process test man in the equipment inspection group. He transferred back to the instrument group as an instrument engineer and subsequently became assistant general foreman in January, 1939. He went into the Mechanical Department as a technical supervisor in September, 1951, served for a time with the planning and engineering group as a group head A and then transferred to Mechanical-Field Coordination in November, 1955, at which time he was promoted to zone supervisor.

Before joining Lago, Mr. Hillstead was employed by Standard Oil Company of Indiana from March 12, 1928 until he joined Standard Oil Company-Suger Creek Feb. 8, 1930.

Mr. Van der Linden started with Lago February 28, 1938 as a tester A in TSD-Laboratories. He was promoted to student chemist in May of that year and rose to junior chemist



E. J. Hillstead D. van der Linden



J. Kock S. I. Frederick

the following year. He transferred to TSD-Engineering as a junior equipment inspector A in August, 1949. He was named an engineer in the department in March, 1958.

Joseph Kock joined the company January 24, 1929, as a painter in Mechanical-Paint. He advanced through the ranks in that craft to painter A in May, 1936, then transferred to General Services-Operating Division-Crafts two months later. He was promoted to subforeman second class in 1944 followed by a promotion to subforeman A in 1945. Mr. Kock was named a crafts foreman in October, 1957. He plans to retire to his home in Aruba.

**S. I. Frederick**  
Mr. Frederick came to Lago as a boiler helper March 11, 1929. He went into the Dry Dock Department the following year as a riveter helper. In 1934 he transferred to Mechanical-Garage as a helper and remained there until September, 1939, when he transferred to the Marine Department. He was promoted to apprentice clerk D in 1940 and ultimately became a junior clerk I in 1942. Before becoming a signal tower operator in 1959, he served as shore service supervisor and ship dispatcher. He plans to retire to his home in Grenada.

### Schedule of Paydays

Semi-Monthly Payroll	
May 16-31	Thursday, June 9
Monthly Payroll	
May 1-31	Friday, June 10

## Home Building Foundation Ta Pone Cas pa Bende

E junta administrativa di Home Building Foundation a anuncia cu varios casnan di HBF ta vacante y disponible pa worde bendi cu empleadonan di Lago ariba base di esnan cu aplica promer. E casnan vacante ta keda na Standardville y Brazil. Un empleado por compra un di e casnan atractivo aki trahá di blokki, cual ta worde ofreci awor door di Home Building Foundation,

haciendo un pago inicial di Fls. 1500, y siguiendo cu pagonan mensual pa medio di deducion for di pago di Fls. 80 te Fls. 100 dependiendo ariba e costo original di e cas. Tambe e casnan por worde cumprá al contado.

Un empleado cu compra un di e casnan aki awor lo beneficia en cuanto cu el ta haya e cas na un prijs basá ariba e costo original menos reduccion pa depreciacion normal. Empleadonan cu ta interesa mester tuma contacto cu J. J. P. Oduber di Accounting Department, telefoon 2010.

Home Building Foundation a principia na 1939 door di auspicio y sosten di Lago. E casnan di costo abao tabata necesario pa alivia e agudo problema di cas cu a resulta door di e cantidad creciente di empleadonan durante e expansion rápido di Lago. Na tur, 458 cas a worde completá den diez-tres proyecto cu ta keda mayor parti cerca di refineria. Di e total aki, 236 cas ta awor propiedad exclusivo di nan ocupantenan kende sea a compra nan al contado of a caba di paga ariba hypotheek.

Home Building Foundation ta un medio pa ofrece empleadonan di Lago un inverticion sólido y posesion di un cas.

## New Commissary ID Cards To Be Issued in June

Employee family members who shop at the Lago Commissary August 1 and after will need the new green commissary identification cards the company will begin to issue in early June. The new cards will be identical to the ones currently being used except for the color — green instead of pink. As in the past, a photo of the card bearer will be attached to the card.

First to be issued the identification cards will be the wives of employees. They will be given a new card in exchange for the old at the entrance turnstiles. The exact date this issuance will begin in June will be published later.

Employees who have obtained pink cards for sons, daughters or family members other than wives will be required to re-apply at the Lago Commissary office for the new green card because of possible changes in marital status of the family member or because of identity changes through age difference.

Applications for these cards will be accepted after June 15. The present pink identification cards approved for family members will be honored until closing time July 31.

## Holman Ta Retira Rathbone, Welch Nombrámas Halto

Standard Oil Co. (N.J.) a anuncia na principio di a siman aki cambio nan den su directiva supremo. Nan ta resulta for di e pensionamento den futuro cercano di Eugene Holman, presidente di Junta Directiva di e compania pariente. M. J. Rathbone, presidente desde 1954, a worde nombrá promer oficial ehecutivo y presidente di e comité ehecutivo. Leo D. Welch a worde nombrá presidente. El tabata un director desde 1953 y vice presidente ehecutivo desde 1958.

Un figura prominente den industria internacional di azeta durante mas cu un cuarto siglo, Sr. Holman, un Texano, a cuminsa su carera den petroleo como geologista. El a traha cu algun afiliadonan di Jersey Standard y a bira director na 1940. El a worde eligi vice presidente na 1942, presidente na 1944 y presidente di Junta Directiva na 1954.

Sr. Rathbone a cuminsa su carera den industria petrolero como un pintor na 1942 den refineria di Baton Rouge. Despues el a bira presidente di e refineria, y luego presidente di Esso Standard Oil Co. El a worde eligi director di Jersey Standard na 1949 y a bira presidente na 1954.

Sr. Welch a asocia cu e compania na 1944 despues di un periodo largo den negoshi bancario. El a worde eligi director na 1953, y lo ta di ocho presidente di Jersey Standard.

## Bapor A Perde Aparato di Lago Durante Storm

Maske e aparato di trenta ton destiná pa Lago tabata duro mará cu cable pisá di staa na dek patras di e bapor di carga Italiana cu yama Liana, lamar bruto ainda a logra saca e carga for di ariba dek di e bapor tormentá. E fecha tabata April 12 y Liana a cai den un tempestad cu tabata blokea su progreso cu olanan mas cu binti pia halto. E bapor tabata solamente cinco ora pafor di Marseilles, Francia, ora e tempestad e dal. Liana e sali for di Genoa, Italia, diez-cuatro dia promer y a para na un otro puerto Italiano pa coi e gigantesco aparato pisá.

E cablenan por e tene den lamar normal of hasta moderadamente bruto, pero Mediterraneo por ta un tormentador sin misericordia. En efecto, e tripulacion di Liana tabatin suerte. Si e fabricacion a lora den direccion contrario en vez di over di bordo, anto e por a destrui cu e superestructura di e bapor.



THEY SAY a rose by any other name is still a rose. But what would you call a sapodilla (mispel) tree that has grown chummy with a cactus plant? The tree was planted about ten years ago. Later, a cactus began growing from its trunk. To top it off, sapodilla leaves recently began growing from the cactus. You name it! V. Arends, Process-C&LE, owns the oddity. NAN TA bisa cu maske ki number bo duna un rosa, rosa e ta keda. Pero con lo bo yama un mata di mispel cu a bira asina intimo cu un cadushi? E mata a worde plantá como diez anja pasá. Despues, un cadushi a cuminsa nace for di su troncon. Pa corona obra, blachi di mispel algun dia pasa a cuminsa crece for di e cadushi. Con ta yama crece for di e cadushi. V. Arends, Process-C&LE, to donjo di e mata.

## Bislick, Koolman, Kock Win Posts In SPAC Election

The annual plant-wide Special Problems Advisory Committee election was conducted May 11 and 12 at twelve voting locations in the refinery. The three positions were filled by M. A. Bislick, Accounting-Material and Commissary; D. Kock, Process-LOF, and A. Koolman, Accounting-Material and Commissary. Both Mr. Bislick and Mr. Koolman were re-elected to the committee.

Newly-elected, Mr. Kock was an incumbent member of the LCAC, the committee whose functions were recently absorbed by the SPAC. This year's election was held without regard for nationality.

The incumbent members of the SPAC are M. L. Croes, H. Croes, C. Geerman, M. A. Bareno and P. Kock.

## Desperdicio di Azeta Gran Fuente-pa CYI

Un reciente boletín di CYI ta muntra ariba un fuente grandi di ideanan pa spaar placa cu apenas a worde tocá te awor. Esaki ta e Programa di Conservacion di Azeta di Lago, cual como resultado di un estudio extensivo e promer parti di e anja aki, a presenta cu 146 recomendacion separá pa reduci desperdicio di azeta y asina spaar un suma total anual di \$250,000, of Fls. 500,000.

E boletín ta muntra cu hopi di e ideanan aki por a bini for di empleadonan alerta, kende por e gana poco zakgeld. Ideanan cu a bini ariba den e estudio ta grandi. Un mehoracion pa operacionnan di separador ta spaar compania \$67,500 pa anja — esta casi Fls. 127,000 pa anja. Si e hendenan cu a haci e estudio tabata eligible pa premio di CYI, anto un hende lo a haya un premio grandi. Hopi di e ideanan pa reduci desperdicio di azeta no tabata asina grandi, pero toch nan a resulta den spaarmento di miles.

Investigacion di e terreno di conservacion ta un ehemplo di e sorto di pensamiento cu e hendenan di CYI ta purba di cultiva.

### THIRTY-YEAR AWARDS

(Continued from page 1)

Ends in 1936. He progressed through the ranks to operator helper A. He was promoted to his present position, assistant operator, in October, 1940. The thirty-year career of Mr. Geerman was reviewed by G. L. MacNutt, mechanical superintendent. Mr. MacNutt remarked on Mr. Geerman's job history — he has been a Mechanical-Pipe employee throughout his long service with the company. Mr. MacNutt also revealed that Mr. Geerman has been a valuable employee whose pipe speciality has been steam trap work. Interjecting a comment, Mr. Murray said, "Such a specialty as this is important to operations even in areas where water is plentiful — especially in colder climates. I can attest to that."

Mr. Geerman joined Lago March 10, 1930 as a Mechanical-Pipe laborer. He was promoted to helper second class in 1933 and became a pipefitter B four years later, the position he presently holds.



I. Geerman



A. De Mey





IT SEEMS like an endless operation but sandblasters calmly take it in stride. The interior sections have to be blasted so a gunnite lining can be installed.

TA PARCE manera un operacion sin fin, pero sandblasters ta want'e'l calma. E seccionnan di paden mester worde tratá asina cu un gunnite lining por worde instalá.



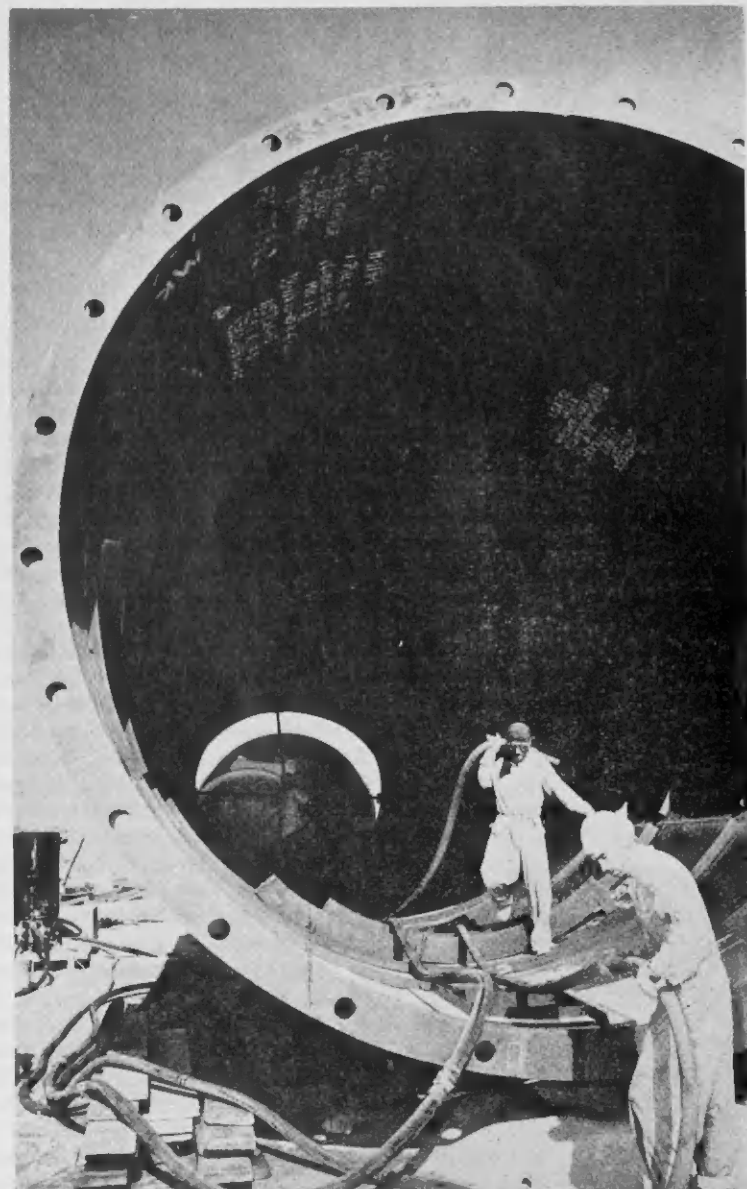
## Sandblasters Strip Smoke Stacks

Cavernous jaws of gigantic furnace stack sections engulfed sandblasters recently as they began the task of cleaning both the interior and exterior surfaces so that gunnite and Dimetecote paint can be applied. The exterior surfaces had to be blasted until bright metal appeared so the Dimetecote, a special corrosive-resistant paint, will bind. Although such a meticulous surface is not needed for gunnite — the interior lining — paint and rust had to be thoroughly removed.

Bocanan cavernoso di gigantesco seccionnan di schoorsteen a encerra algun sandblasters recientemente ora nan a cuminsa e tarea di limpia tanto e capanan interior como exterior asina cu gunnite y Dimetecote verf por worde aplicá. E capanan exterior mester a worde tratá ta ora metal cla aparece, asina cu Dimetecote, un verf special cu ta resiste corrosion, por tene. Maske cu no tin mester di un capa asina fini pa gunnite — e lining interior — verf y frusto mester a worde kitá completamente.



EVERY SQUARE inch of the stack's three sections had to be sandblasted. CADA DUIM cuadrá di e tres seccion di e schoorsteen mester a pasa pa sandblast — paden y pafor.



INTO THE cavernous mouth of a furnace stack section go sandblasters, shielded with masks and protective clothing. Taken down to bright metal, the stack's surfaces will be treated with corrosive-resistant materials.

DEN E cavernoso boca di un seccion di schoorsteen ta bai sandblasters, involvi den mascara y panja protectivo.

### D. Croes Named Office Supervisor In Mechanical

The promotion of Dominico G. Croes to office supervisor in Mechanical-Administration was announced May 1.

Mr. Croes has served Lago for nearly twenty years. He started with the company July 5, 1940, as a messenger boy in the Industrial Relations Department. Later that year he became a messenger A and subsequent promotions included apprentice typist A, apprentice clerk D and employment records clerk. In July, 1950 he was named section head of records. Mr. Croes transferred to Mechanical-Administration in December, 1959, as a temporary office supervisor, the position he held before his recent promotion.



D. G. Croes

### UN Organization Frees Caribbean Area of Malaria

Thanks to extensive efforts of the World Health Organization (WHO) and local authorities in the Caribbean area, malaria — once the greatest scourge of Caribbean countries and territories — is well on its way to being completely eradicated.

A specialized agency of the United Nations, WHO maintains a regional office in Caracas which serves as the focal point for the anti-malaria campaigns of many lands ranging from French Guiana in the south to Jamaica in the north.

According to the regional office's malariologist most of Venezuela is malaria-free and only a few cases of infection remain in Trinidad. Tobago — which used to be very malarious — has reported no cases since 1953; no cases have been reported in Grenada in more than a year. The malariologist said that total eradication has been achieved in St. Lucia, no cases have been reported in Martinique in the last few years and there have been no cases in Dominica since last September.

In Guadeloupe, the French Government reports no malaria cases in the past year. Malaria has disappeared spontaneously in Antigua and St. Kitts. The WHO efforts have been rewarded in Jamaica where the endemic of malaria cases in French Guiana has been much reduced.

While there have been no cases originating on the coast of Surinam for some time, there are still many cases in the deep hinterland. A "knockout" has been scored, though, in British Guiana thanks to an intensive anti-malaria campaign begun in the 1930's by Dr. George Giglioli, one of the outstanding malariologists of the Americas and intensified later by the use of DDT insecticide.

Malaria has been called the most catastrophic and most expensive disease in history. Far from being a minor tropical malaise, malaria takes

a fantastic toll of lives and economic output.

Malaria is an infection produced in man and lower animals by a parasite deposited in the blood stream by an infected anopheline mosquito. Several methods are used to control malaria: Breeding places of the mosquito — swamps, marshes, drainage areas — are filled; DDT dust is applied to surface water of such breeding places and can be used to kill the mature adult as well; the use of screening for homes and porches is encouraged; a surface-feeding minnow, gambusia, which thrives on mosquito larvae has been introduced; drugs are used to either suppress symptoms after infection or cure the infection. Hot, arid islands such as Aruba offer few breeding places for

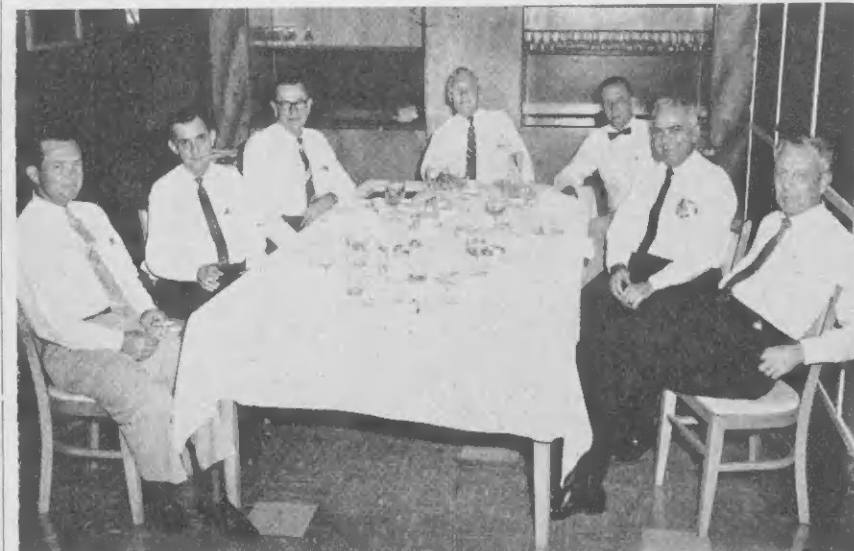
### Directornan Ta Tene Reunion Anual April 25

E cuatro directornan di Lago — F. C. Donovan, O. S. Mingus, W. A. Murray y F. W. Switzer — a worde re-eligi como director na e reunion anual general y reunion special general di accionistanan di Lago Oil & Transport Co., Ltd. teni April 25.

Durante e reunion di organizacion di Junta di Directornan a worde re-eligi como oficialnan O. S. Mingus, presidente; W. A. Murray, vice-presidente; y C. B. Garber, secretario y tesorero.

Srta. C. C. Fodermaier a worde renombra como secretaria ayudante y W. T. Murphy a worde renombra tesorero ayudante.

the anopheline mosquito. This is a natural deterrent of possible malaria infections.



OLD TIMES were discussed at the retirement luncheon of Duane C. Walker, Mechanical-Pipe zone foreman. Left to right are H. R. Latimer, B. J. Bruever, Mr. Walker, President O. Mingus, D. Rae, J. R. Proterra and H. E. Culver.

TEMPONAN BIEUW a bolbe bini dilanti vista na comida di retiro di Duane C. Walker, zone foreman Mechanical-Pipe. Robez pa drechi ta H. R. Latimer, B. J. Bruever, Sr. Walker, Presidente O. Mingus, D. Rae, J. R. Proterra y H. E. Culver.

### Oil Loss Program Is Major Source For CYI Awards

A recent CYI Bulletin pointed out a major source for cost-saving ideas that is virtually untapped. This is Lago's Oil Conservation Program that, as a result of an extensive survey the first part of this year, turned up 146 separate recommendations for curtailing oil losses for a total yearly savings of \$250,000 — nearly Fls. 500,000!

The bulletin pointed out that many of these ideas could have come from observant employees who would have realized money-in-the-pocket CYI awards. Ideas turned up in the survey were big. One improving separator operations is saving the company \$67,500 a year — that's nearly Fls. 127,000 annually. Had the survey people been eligible for CYI awards, someone would have benefitted greatly. Many of the ideas curtailing oil losses were not as grandiose but, nevertheless, resulted in savings running into the thousands.

Investigating the area of oil conservation is an example of the kind of thinking the CYI people are trying to promote.

### Glassblowing Is Art

Glassblowing is an art that dates back to Biblical times, but it's still being put to good use in oil company laboratories. Scientific glassblowers blow, shape, and assemble intricate flasks, tubes, and other laboratory equipment ranging in size from needle-like slivers to crystal mazes of tangled columns and towers large enough to fill an entire room. These apparatuses are specially blown to the specific requirements of oil researchers who use them to develop the newest and more efficient processes, which eventually supply the public with the best products at the lowest possible prices.

### HOUSES FOR SALE

HBF (Home Building Foundation) houses are now available at reduced cost at Brazil and Standardville.

For a downpayment and monthly installments, you can own your own home.

Call 2010 for details.

### CASNAN PA BENDE

Awor tin casnan di HBF (Home Building Foundation) disponible na costo reduci. Nan ta situá na Brazil y Standardville.

Pa un pago inicial y cuota mensual bo por bira donjo di bo mes cas. Yama 2010 pa mas detaye.



## LAGO SPORT PARK

## 20th Olympiad

The most outstanding athlete in Lago Sport Park's Twentieth Queen's Birthday Olympiad was Herman Hope, who tossed the discus and shotput the farthest, pole vaulted the highest, jumped farthest and highest and did a creditable job of heaving a javelin. For his prowess on the athletic field he was awarded the appropriate "Most Outstanding Athlete" trophy.

Witnessing and cheering the varied athletic contest was an enthusiastic crowd. The event, commemorating the Queen's birthday each year, has been one of the park's outstanding attractions for two decades. Year in and year out, it is a standing-room-only event with the grandstand filled to overflowing and latecomers massed three and four deep around the park's boundary fencing.

This year some seven thousand persons attended the April 29 contests. They saw champion Hope break three records. His pole vault of ten feet, nine inches beat last year's mark by three inches; he put the shot forty-five feet, five and one-half inches—four feet, seven and a half inches farther than anyone had ever done before — and he threw the discus 119 feet, eleven inches to beat last year's record by six and one half inches.

Other record breakers were Ramon Sharpe whose winning javelin throw of 168 feet, three and one-half inches topped last year's toss by an out-

standing twenty-three feet, two inches! By covering 100 yards in ten seconds flat, E. Concepcion of Curaçao chopped six tenths of a second off last year's performance then established another Sport Park record by running the 220-yard dash in :21.5 seconds, a second and a half better than the previous mark.

Two records also fell in the cycling events. S. De Graaf whizzed around the half-mile circuit and beat his class A competitors with a winning time of 1:15.4 which was :1.6 seconds better than the old mark. The nine-mile cycle race laurels went to G. Wong who flashed across the finish line after twenty-six minutes, twenty seconds of pedal-pushing. This was thirty-five seconds better than the previous record.



IN THE three cycle races he entered, G. Wong, above center, placed one, two and three. That's pedal pushing! DEN E tres careda di bicicleta cu el a drenta, Wong, centro arriba, a pone uno, dos y tres. Esey yan hala pedal!



DETERMINED EXPRESSIONS and tense muscles show that these cyclists mean business. The starting gun is poised; the crowd is eager for a close race.

EXPRESION DETERMINA y musculo tenso ta munstra cu e cyclistanan aki ta bai den serio. E tiro di salida ta bayendo; e mirones ta ansioso pa un competicion duro.



RALPH PAPA of the YMCA congratulates Outstanding Athlete Hope, right, and R. Sharpe, YMCA color bearers. Public Relations Manager B. Teagle presents Mr. Sharpe, below, a dash trophy.

RALPH PAPA di YMCA ta felicita a Atleta Sobresaliente Hope, banda drechi, y R. Sharpe, portadornan di uniforme di YMCA. Gerente di Relaciones Publicas B. Teagle ta presenta Sr. Sharpe, abao, un trofeo pa dash.

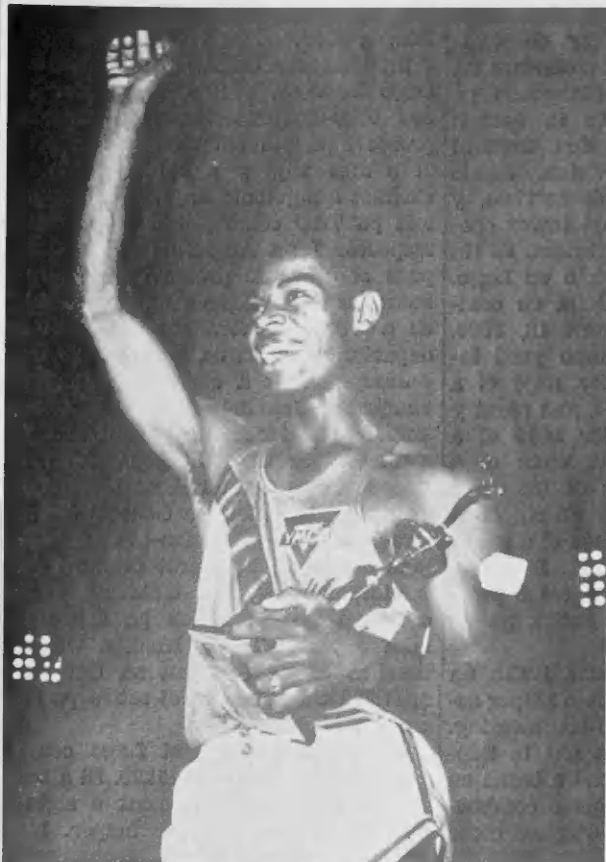


THE SPORT Park grandstand was a sea of humanity. At least 7000 persons attended the Olympiad. Spectators were three and four deep around the fences.

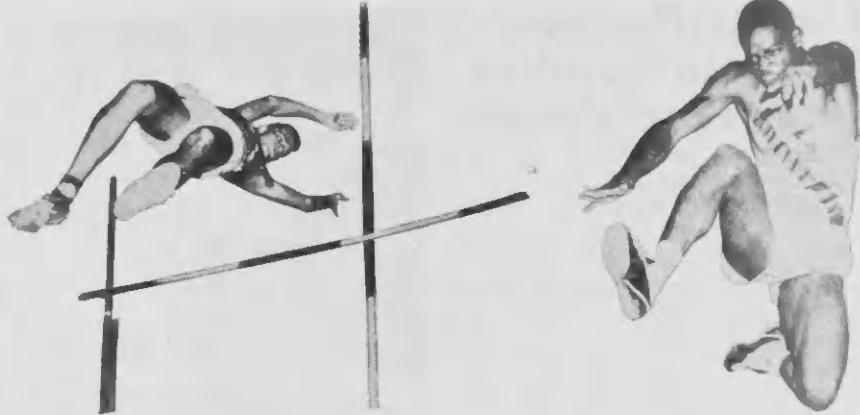
TRIBUNA DI Sport Park tabata un lamar di hende. A lo menos 7000 hende a atende e Olympiada. Rond di e terreno e mirones tabata fila tres cuatro tras di otro.







HERMAN HOPE took five first place trophies in the field events he entered. He also broke three records. HERMAN HOPE a obtene cinco trofeo di promer lugar n seis evento cu el a dreña. Tambe el a kibra tres record.



E atleta sobresaliente den di Binti Olympiada di Lago Sport Park na ocasion di Aniversario di La Reina tabata Herman Hope, kende a benta e disco y e bola mas leuw, bula mas halto na polstok, salta mas leuw y mas halto y duna un prestacion creditable den tiramento di spear. Pa su actuacion ariba campo atletico el a worde otorgá, muy apropiadamente, e trofeo como "Atleta Sobresaliente." Sr. Hope tabata un di e dos concursantenan cu tabata bisti cu e uniform di YMCA durante e evento.

Mirando y aplaudiendo e varios concursan atletico tabata un multitud entusiastico. E evento cu ta worde celebrá tur anja en conmemoracion di aniversario di La Reina, ta dos decenia caba e atraccion sobresaliente di e park. Anja aden y anja afor, multitudnan grandi di hende ta yena e park.

E anja aki como siete mil persona a atende e concurso di April 29. Nan a mira campeon Hope kibra e recordnan. Su salto na polstok, diez pia y nueve duim a pasa e marca di anja pasá cu tres duim; el a benta e bola cuarenta y cinco pia, cinco y mitar duim mas leuw cu cualkier otro a yega di haci promer y el a benta e disco 119 pia, dies-un duim, batiendo e record di anja pasá cu seis y mitar duim.

Otro kibradornan di record tabata Ramon Sharpe kende su tirada di spear triunfante di 168 pia tres y mitar duim a mehora e tirada di anja pasá cu como binti-tres pia, dos duim! Cubriendo 100 yarda den diez seconde flat, E. Concepcion di Curaçao a corta seis seconde for di e prestacion di anja pasá, y despues a establece un otro record di Sport Park coriendo e dash di 220 yarda den 21.5 seconde, un seconde y mitar mehor cu e marca actual.

Dos record a cai tambe den e eventonan di ciclismo. S. De Graaf a recorre e circuito di mitar milla y a bati su competidornan den Clase A cu un tempo ganador di 1:15, cual tabata 1.6 seconde mehor cu e marca anterior. E careda di nueve milla a worde ganá pa G. Wong Kende a cruza e linja di finish despues di binti-seis minuut, binti seconde. Esaki tabata trinta y cinco seconde mehor cu e record anterior.



FRIENDS gather around fellow marine H. E. Ter Weeme to congratulate him for taking first place honors in the three-mile run. AN MARINIERS ta rondona nan companjero H. E. Ter Weeme pa felicite'le cu el a coi promer lugar den e careda di tres milla.



IT'S HIGH up and over for R. Sharpe, YMCA high jumper, who cleared the bar at five feet, nine inches. R. SHARPE, saltador halto di YMCA, aki ta pasa e bara na cinco pia y nueve duim.



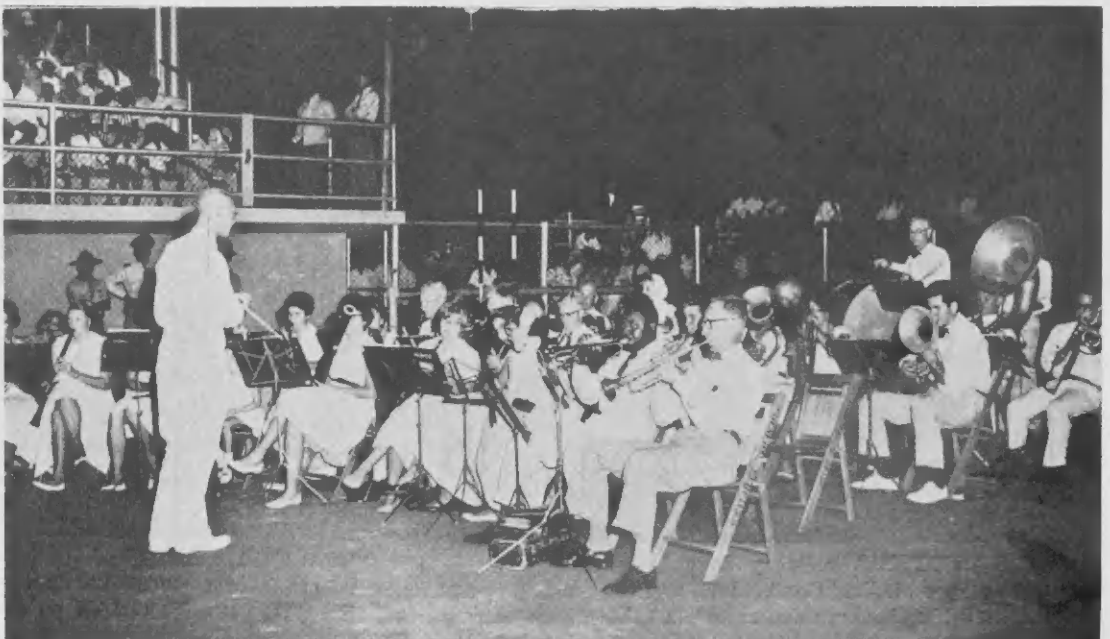
SAWDUST BREAKS the jumper's fall in this attempt to clear the bar. Mr. Sharpe placed second. SAS DI palo ta kibra caida di e bulador den su esfuerso pa pasa over di e bara.



THIRD PLACE trophy for top two-mile cyclists is presented to R. Reyes by Vice President W. A. Murray. Mr. Reyes placed first in a three mile event. E TROFEO pa di tres lugar pa cyclistanan di dos milla ta worde presentá na R. Reyes door di Vice Presidente W. A. Murray. Sr. Reyes a sali promer den un evento di tres milla.

SNAPPY MARTIAL airs added much to the gala occasion. Throughout the evening, the bandmen — and bandswomen — pleased the crowd with their apt performances.

CORTO MARCHANAN militar a agrega hopi na e ocasion di gala. Henter e anochi e tocadornan a satisface e mirones cu nan apto prestacion.





## Un Ta Declara Malaria Eradica Den Area Caribe

Gracias sea esfuerzonan extensivo di Organizacion Mundial pa Salud (WHO) y autoridadnan local den Caribe, malaria — un tempo e plaga mas grandi di e pais y territorionan di Caribe — ta na camina pa worde completamente eradica.

Un agencia specializa di Naciones Unidas, WHO ta mantene un oficina regional na Caracas cual ta sirbi como e punto central pa e campanjanan contra malaria di hopi paisnan variando for di Guiana Frances den sur te Jamaica den nord.

Segun e malariologista di e oficina regional, mayor parti di Venezuela ta liber di malaria, y solamente algun caso di infeccion ta resta na Trinidad. Tobago — cual antes tabata masha malarioso — no a reporta ningun caso desde 1953. Den Grenada ningun caso a worde reportá den mas cu un anja. E malariologista a bisa cu eradicacion total a worde lográ na St. Lucia, ningun caso a worde reportá na Martinique den e ultimo algun anja y cu no tabatin ningun caso na Martinique desde September pasá.

Na Guadeloupe, gobierno Frances no a reporta ningun caso di malaria den e anja cu a pasa. E enfermedad aki a desparece di su mes na Antigua y St. Kitts. E esfuerzonan di WHO a worde recompensá na Jamaica unda henter e parti nord ta limpi; incidencia di casonan di malaria na Guiana Frances a mengua hopi.

Mientras cu pa algun tempo ya no tabatin ningun caso cu a origina ariba costa di Surinam, ainda tin algun caso ta occurri leuw paden di e pais. Un knockout, sin embargo, a worde anotá na Guiana Ingles gracias sea un intensivo campanja anti-malaria cu a cuminsa den anjanan di 1930 door di Dr. Giglioli.

Malaria a yega di worde yamá e mas catastrofico y mas costoso enfermedad den historia. Leuw di ta un



SHORTLY BEFORE Joseph Kock, left, and Arnold Juri left General Services-Operating Division, Crafts, for subsequent retirement, friends and associates in the crafts presented each with a pen set and clock.

POCO PROMER Joseph Kock, robey, y Arnold Juri a laga General Services-Operating Division, Crafts, pa retira subsecuentemente, amigo y companjeronan di trabao a presenta na cada un un set di pen y oloshi.

enfermedad menor tropical, malaria ta cobra un cantidad fantastico di bida y capacidad economico.

Malaria ta un infeccion cu ta worde produci den hende y animalnan di rango mas abao door di un paraisita deposita den sanger door di un clase di mosquito infecta. Varios metodo ta worde usa pa controla malaria. Lugarnan unda mosquito ta broei — pantano, lugarnan cu awa y lodo ta para — ta worde yena, stof di DDT ta worde aplica na e awa di e lugarnan y por worde usa pa mata e mosquitonan, ponemento di screen pa cas y porch ta worde encurashá, piscanan chikito cu ta come webo di e mosquitonan aki ta worde tira den e awa, y cierto drogan ta worde usa pa combati e syntomonan despues di infeccion of pa cura e infeccion. Islanan cayente, árido, manera Aruba, ta ofrece muy poco lugar di broei pa e mosquito aki. Esaki ta un proteccion natural contra malaria.

## D. Croes Nombrá Office Supervisor Den Mechanical

Promocion di Dominico G. Croes pa office supervisor den Mechanical-Administration a worde anunciá Mei 1.

Sr. Croes a traha cu Lago durante casi binti anja. El a cuminsa cu compania Juli 5, 1940, como messenger boy den Industrial Relations Department. Mas despues den e anja el a bira messenger A y promociannan subsecuente a haci'e apprentice typist A, apprentice clerk D y employment records clerk. Na Juli 1950 el a bira section head di records. Sr. Croes a transferi pa Mechanical-Administration na December 1959 como office supervisor temporario, e posicion cu el tabata ocupa promer cu su reciente promocion.

## Cinco Homber Lo Retirá Den Futuro Cercano

E plannan di retiro di cinco empleado — tres di cual tin mas di trinta anja di servicio — a worde anunciá recientemente. Retirando Juni 1 ta Theunis De Cuba, pipefitter helper A den Mechanical-Pipe, kende tin cerca trinta y tres anja di servicio. Saliendo Juni 1 pa retiro subsecuente ta Edgar J. Hillstead, zone foreman den Mechanical-Field Coordination, cu trinta y dos anja di servicio, y Dirk Van der Linden, engineer den TSD-Engineering, cu bintidos anja di servicio. Actualmente na vacancia, pero tambe planeando pa retira subsecuentemente ta Joseph Kock, crafts foreman den General Services-Operating Division, kende tin trinta y un anja di servicio, y Seon I. Frederick, signal tower operator den Marine Department. El tin binti-ochu anja di servicio cu Lago.

Servicio di Sr. De Cuba cu compania ta cuminsa Januari 18, 1926. El a cuminsa traha como yard laborer y e siguiente diez anja el a traha den pressure stills, gas plant y dry dock. Na December 1936 el a transferi pa pipe craft unda el a keda te 1940. Despues di un corto permanencia den yard craft, el a transferi pa dry dock unda el a avanza pa dry dock helper A. El a regresa pipe craft na 1948 como pipefitter helper A. El ta retira pa su cas na Aruba.

Sr. Hillstead a cuminsa traha na Lago Maart 24, 1931, como helper segunda clase den TSD-Engineering. For di April di e anja aki te September 1934, Sr. Hillstead a traha cu e grupo di instrument como combustion helper first class, despues como test helper first class den TSD pa algun luna, y despues el a bira process test man den e grupo di inspeccion. El a regresa e grupo di instrument como instrument engineer y despues a bira assistant general foreman na Januari 1939. El a bai Mechanical Department como technical

supervisor na September 1951, unda el a traha un poco tempo cu planning and engineering group como group head A y despues a transferi pa Mechanical-Field Coordination na November 1955, e tempo cu el a worde promovi pa zone foreman. Promer cu el cuminsa traha na Lago, Sr. Hillstead tabata traha cu Standard Oil Company di Indiana for di Maart 12, 1928, te tempo cu el a bini Standard Oil Company — Sugar Creek Feb. 8, 1930.

Sr. Van der Linden a cuminsa cu Lago Feb. 28, 1938 como tester A den TSD-Laboratories. El a worde promovi pa student chemist na Mei di e mes anja y a subi pa junior chemist a siguiente anja. El a transferi pa TSD como junior equipment inspector I na Augustus 1943. Despues el a worde promovi pa equipment inspector A na Augustus 1949. El a worde nombrá engineer den e departamento aki na Maart 1958.

Joseph Kock a cuminsa traha cu compania Januari 24, 1929 como verfdó den Mechanical-Paint. El a avanza door di e rangonan den e grupo aki pa painter A na Mei 1936, despues a transferi pa General Services-Operating Division-Crafts dos luna despues. El a worde promovi pa subforeman segunda clase na 1944 sigui pa un promocion pa subforeman A na 1945. Sr. Kock a worde nombrá crafts foreman na October 1957. El tin intencion di retira pa su cas na Aruba.

Sr. Frederick a bini Lago como boiler Frederick Maart 11, 1929. El a bai den Dry Dock Department e siguiente anja como riveter helper. Na 1934 el a transferi pa Mechanical-Garage como helper y a keda aki te September 1939 tempo cu el a transferi pa Marine Department. El a worde promovi pa apprentice clerk D na 1940 y por ultimo el a bira junior clerk I na 1942. Promer cu el a bira signal tower operator na 1959.

## Community Church Is Conference Site

Ministers from seven Western Hemisphere countries and territories participated in a four-day conference at the Lago Community Church April 26 through April 29.

The religious leaders traveled from Venezuela, Colombia, the Canal Zone, Puerto Rico, the United States and the Dominican Republic to take part in the program. Representing the seventh area was the Rev. D. R. Evans of the Lago Community Church. Included in conference activities were the presentations of such topics as Contemporary Trends in the Ecumenical Movement, Role and Function of the Overseas Union Churches in the Ecumenical Movement, Pastoral Counseling, Administering the Overseas Union Church and other related subjects.

The ten guests were accommodated by church member residents of Seroe Colorado. Their free time was enhanced by social gatherings, island tours and a special tour of the refinery. Committee members in charge of the conference were A. M. Clark, H. C. Miller, Mrs. D. R. Evans, Mrs. W. L. Curtiss and Mrs. D. L. Stahlfeld.



VISITING MINISTERS get pointers on the workings of a control panel from Public Relations Manager B. Teagle.

MINISTRONAN NA bishita ta haya algun punto tocante operacion di un control panel for di public relations manager.

## Community Church Ta Sitio di Reunion

Ministronan di siete paisnan y territorionan di Hemisferio Occidental a participa den un conferencia di cuatro dia na Lago Community Church.

E lidernan religioso a viaja for di Venezuela, Colombia, Canal Zone, Puerto Rico, Estados Unidos y Republica Dominicana pa toma parti den e programa. Representante di districto number siete tabata Rev. D. R. Evans di Lago Community Church. Inclui den actividadnan di e conferencia tabata presentacionnan di tal topiconan manera Tendencianan Contemporane den e Movimiento Ecumenico, Papel y Funcion di Union di Iglesiasnan Ultramar den e Movement Ecumenico, Consejo Pastoral, Administracion di e Union Ultramar di Iglesia y otro topiconan relaciona.

E diez participantenan a worde acomodá door di residentenan di Seroe Colorado cu ta miembro di e iglesia. Nan tempo liber a worde haci mas agradable pa medio di eventonan social, paseonan rond di e isla y un bishita special na refineria. Miembronan di e comité encargá cu e conferencia tabata A. M. Clark, H. C. Miller, Sra. D. R. Evans, Sra. W. L. Curtiss y Sra. D. L. Stahlfeld.



THE MINISTER'S refinery tour included a visit to the Employee Medical Center, left, and the general shops. E PASEO di e cleronan den refineria tabata inclui un bishita na Employee Medical Center, robey, y general shops.



THE INTRICACIES of operating a unit with modern control room devices were explained, third photo, to the visitors. E COMPLICACIONAN pa opera un planta moderno segun último metodonan, di tres portret, ta worde splicá.



TOWERING UNITS attract the ministers' attention. Pointing out the sight is Tour Leader S. Luydens. PLANTANAN HALTO ta hala atencion di e cleronan. Munstrando ariba e vista ta S. Luydens.







VICE PRESIDENT W. A. Murray, center, visits with two Lions Club members at the picnic.  
VICE PRESIDENTE W. A. Murray, centro, ta den compania di dos miembro di Lions Club na e picnic.

## Lions Loose at Lago Picnic Grounds Invaded

There were Lions and Lionesses and even their cubs milling about Lago's picnic grounds Sunday, May 8 — all having a good time in general, enjoying tasty food and participating in the afternoon's entertainment. The capital letters in the above sentence give a clue that these were not four-footed felines but, instead, energetic members of Lions Clubs from Venezuela, Colombia, Ecuador and the Netherlands Antilles. They were in Aruba for the Seventh Lions Convention of District E and the Sixth Regional Convention of Lions. Lago was host at the Sunday outing and offered one of its famous picnics to the visitors. At day's end, weary by happy Lions trekked back to the new hotel, convention headquarters.

Tabatin Leones y Leonas y hasta cu nan welpnan rond di picnic grounds di Lago Diadomingo, Mei 8 — tur pasando un bon tempo en general, gozando di cuminda delicioso y participando den e programa di recreacion di e tramerdia. E letranan capital den e frasenan ariba ta duna un indicacion cu aki no ta concerna felinos di cuatro pata, pero, en vez, miembronan energetico di clubnan di Leones di Venezuela, Colombia, Ecuador y Antillas Holandes. Nan tabata na Aruba pa di Siete Convencion di Leones di Distrito E y di Seis Convencion Regional di Leones. Lago tabata huesped di e evento aki di Diadomingo tramerdia y a ofrece un di sun famoso picnics na e



A GUEST joins in the fun and vocalizes with the peppy Latin combo.  
UN INVITADO ta drenta den e alegría y ta vocaliza hunto cu e candeloso combo Latino.



SEVERAL VISITORS had their turn at the microphone where they gave welcome messages.  
VARIOS BISHITANTE a haya nan turno na microfoni unda nan a duna mensaje di felicitacion.



WIVES AND children of the convening Lions enjoyed the Lago picnic too. Many visiting Lions brought their families to the convention.  
ESPOSA Y yiunan di e Leones den convencion tambe a goza di e picnic di Lago. Hopi Leones a trece nan familia.



THE MUSIC was good — and danceable. This couple put on a solo performance for fellow Lions.  
E MUSICA tabata bon — y bailable. E pareja aki a haci un actuacion solo pa e companjero Leones.



MOST POPULAR spot at any picnic is the serving line. Food was plentiful and tasty.  
E LUGAR mas popular na e picnic ta e linea di sirbi. Cuminda tabata abundante y bon.



THE AFTERNOON'S entertainment was mostly spontaneous and apparently enjoyable.  
E PROGRAMA di e tramerdia mayor parti tabata impromptu y aparentemente gozable.

### NEW ARRIVALS

PASKEL, Francisco R. - Accounting; A daughter, Elvira Clarena  
DUTSCHER, Johannes G. - Medical; A daughter, Susana Diana  
JANSEN, Jacobo R. - Mason; A daughter, Mildred Premitiva  
April 19  
DAVIS, Stephen A. - Rec. & Ship.; A daughter, Jeannine Ester  
BRICENO, Bernardin - Gen. Serv.; A daughter, Griselda Cresencia Carlata  
TROMP, Thomas R. - Storehouse; A daughter, Evelina Olivia  
TROMP, Hoze M. - Machinist; A son, Hoze Maximo, Jr.  
CROES, Nicasio P. - Mech. Pipe; A son, Haimo Anthony  
HOLLAND, Edward C., Jr. - Mech. Admin.; A daughter, Denise Eileen  
April 20  
BRICENO, Pedro E. - Commissary; A daughter, Lydia Griselda  
April 21  
LAMPE, Charles H. - Accounting; A son, Maximo Enrique  
KELLY, Isildo - Storehouse; A daughter, Swinda Mildred  
HODGE, Gregorio B. - Instrument; A daughter, Olivia Susana  
GEERMAN, Miguel - Boiler; A daughter, Tecla Merlin

April 22  
PASKEL, Eduardo - LOF; A son, Juan Sotero  
April 23  
HIEROMS, Jorge E. - Cracking; A daughter, Madeline Marjorie  
DANIA, Julio - Storehouse; A son, Jorge Gerald  
RIDERSTAAT, Severiano - Mech. Mason; A son, Jorge Marcelino  
CROES, Nemensio - Welding; A son, Robert Delfino  
April 25  
LOPEZ, Martiliano - Wholesale Commissary; A daughter, Imelda Ludwina  
CROES, Simon - Carpenter; A daughter, Ludwina Jolanda  
April 26  
ROBLES, Eddy - Accounting; A son, Dennis  
MARTHA, Francisco C. - Carpenter; A son, Edward Francisco  
WERLEMAN, Jacinto - Accounting; A son  
April 28  
KOOLMAN, Jose H. - Electrical; A daughter  
April 29  
PETROCCHI, Joseph - TSD Lab.; A son, Quiseppe Anthony  
April 30  
LAKE, Johannes L. - Esso Dining Hall; A son, Albert Etienne  
THODE, Ambrosio - Mech. Carpenter; A son, Ambrosio Eleuterio

KOOLMAN, Francisco - Machinist; A son, Johnny Waldemar  
ESSER, Jacques A. E. Cracking; A daughter, Eisia Farida  
May 1  
DANIES, Arthur - Yard; A son, Chony Etwin  
LUYDENS, Efigenio P. - Accounting; A son, Roberto Santiago  
May 2  
VROLJK, Pascual P. - Storehouse; A daughter, Danella  
JACOBS, Nicolas L. - TSD Eng.; A daughter, Mariella Tamara  
GEERMAN, Andries - Accounting; A daughter, Charlene Rosalie May  
GEERMAN, Floriano - Mech. Mason; A daughter, Alejandrina Edvigius  
JANGA, Jesus P. - Esso Dining Hall; A daughter, Marcia  
May 3  
WIERSMA, Alexander C. - Rec. & Ship.; A daughter, Viveca Alexandra  
May 5  
KELLY, Gabriel A. - Electrical; A daughter, Isilda Cornelia  
May 6  
KOOLMAN, Antonio - Accounting; A daughter, Belinda Agnes Margarita  
May 8  
LACLE, Willem A. A. - Rec. & Ship.; A son  
May 9  
HENRIQUEZ, Leandro A. - Medical; A daughter, Myrna Violeta

May 10  
VAN EER, Lothar E. - Marine; A daughter, Myra Yolanda  
TROMP, Leopoldo - Cracking; A son, David Benjamin  
CROES, Julio - TSD-ENG; A daughter, Maria Helen Francisca  
EMERENCIA, Morris G. - C&LE; A son, Reynold  
RAS, Herman J. - Mech. Admin.; A daughter, Mildred Maritza  
WILSON, Joseph R. - Rec. & Ship.; Twin daughters, Jeannette Carnita & Lynette Regina  
May 11  
TJIN THAM SJIN, Victor D. - Accounting; A daughter, Grace Ellen

### CORRECCION

Den e edicion di Aruba Esso News di Mei 7, e portretnan di J. M. Geerman, kende a retira Mei 1, y Juancito Lampe, kende lo retira den futuro cercano, inadvertidamente a worde intercambia asina cu identificacion di e dos empleadonan aki no ta correcto. E identificacion correcto ta sigui aki bao.

### CORRECTION



J. Lampe

J. M. Geerman

In the May 7 issue of the Aruba Esso News, the pictures of J. M. Geerman, who retired May 1, and Juancito Lampe, who will retire in the near future, were inadvertently transposed so that the identification of the two men was incorrect. The correct identification is shown above.



# Society Needs Leaders

In recent years we who live in Aruba, either as citizens or as long-time residents, have seen a rapid growth of the kind of institution that brings people together into active groups. The autonomy Aruba achieved five and a half years ago has been one reason for this. So has the steady rise in population.

The result has been a more fully developed community. We have moved steadily toward more youth centers, sports clubs, social groups, cultural societies and organizations that are concerned with the general welfare of the island.

A list of organizations that were not in existence ten or fifteen years ago would be a long one, and many of these are most important to Aruba's progress. At the same time older organizations have grown in size and activity. New and old, these groups contribute in many ways toward a healthy society, both in what they accomplish for their community and in filling people's need for close association with others in a group.

## Requirements

I would like to talk tonight about one of the requirements that all this activity brings about. This is the pressing need for leadership.

Every group of the kind I have been talking about needs leaders, and the quality of those leaders — more than anything else — determines whether the group is active and successful or is just limping along, surviving but not accomplishing much.

What I will have to say about leaders and leadership applies not only to clubs and committees, of course. Good leadership is demanded in practically every aspect of living — in government, in business, in almost any human activity short of a quiet conversation between two friends.

The qualities of a good leader are pretty much the same, though,

## Lago Hour Message

The following Lago Hour message was given earlier this week by B. Teagle, manager of Lago's Public Relations Department, over Radio Victoria.

whether the leadership is of a group of men on a job, or a group of Boy Scouts being taught how to tie knots, or a group of men and women trying to solve some community problem.

## Different Leaders

The chairman of a committee for advancing tourism is a leader; the captain of a Little League baseball team is a leader; the coach of a girls' volleyball team is a leader; a frere working with his boys club on a woodworking project is a leader; a YMCA instructor directing a class in umpiring is a leader. There are many hundreds of leaders in Aruba, in hundreds of different kinds of activities.

Let us take a moment to see what kind of qualities these people need to be successful in guiding the activities of others. How do men or women, boys or girls, get out in front and stay there?

One of the main characteristics is that a leader has high standards. He raises the aim, both for himself and for the group he leads. He loves high quality and he strives for it. He keeps a clear vision of the results that might be achieved if the aim is set high enough.

A leader is dependable. He keeps all his promises. His dependability not only is necessary for his function as a leader, but sets an example for others to follow.

He must have a large measure of self-confidence. He will consider advice, but will act on what his mind tells him is right. He must have

trained himself out of the fear of making mistakes.

A leader needs courage, and faith in himself. He needs initiative, a driving force within himself. He cannot simply start the ball rolling and then relax. He must have enthusiasm to inspire the interest of others, but at the same time he needs self-control and moderation when these are called for.

He needs to drill himself in facing disagreeable tasks. A philosopher once said we should do something occasionally for no other reason than that we would rather not do it.

Especially and above all else a leader must be able and willing to accept responsibility. Whatever the enterprise — youth work, club work, committee work — it is the leader's responsibility to see that it goes forward. Leadership calls for hard work, often for long hours of extra work, and for a large measure of self-sacrifice.

## Rewards

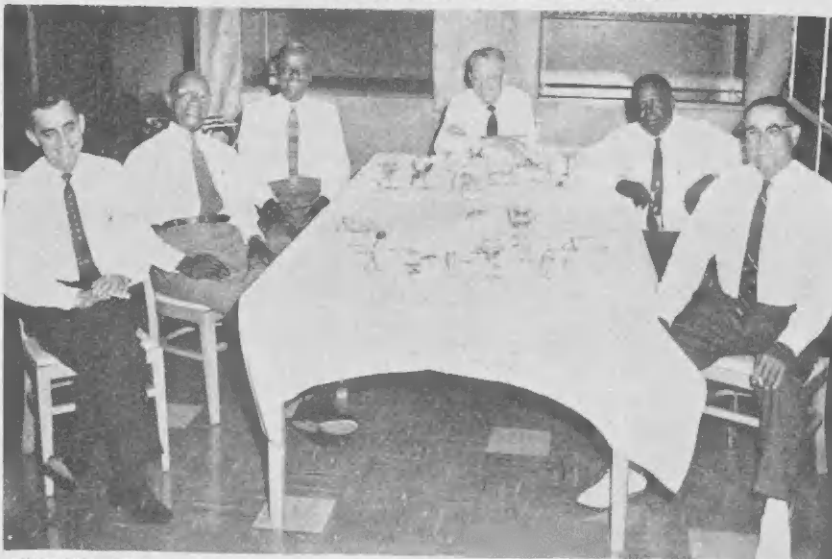
At the same time the rewards of leadership, particularly in community work, may be small. It is sometimes a thankless task, with little recognition. But there are other satisfactions: in being out ahead of the crowd..... in being looked up to by others..... in using one's abilities to the fullest..... in the clear knowledge of making an important contribution to the well-being of the community. These satisfactions are not small, and are enough to sustain the truly dedicated leader in his tasks.

Choosing to become a leader — if one has the necessary qualities — is not easy. But Aruba has great need of more leaders, and it is a choice I hope many of our people will make.

The future of Aruba is dependent to a large extent on the number and quality of those who will accept the responsibilities of leadership.

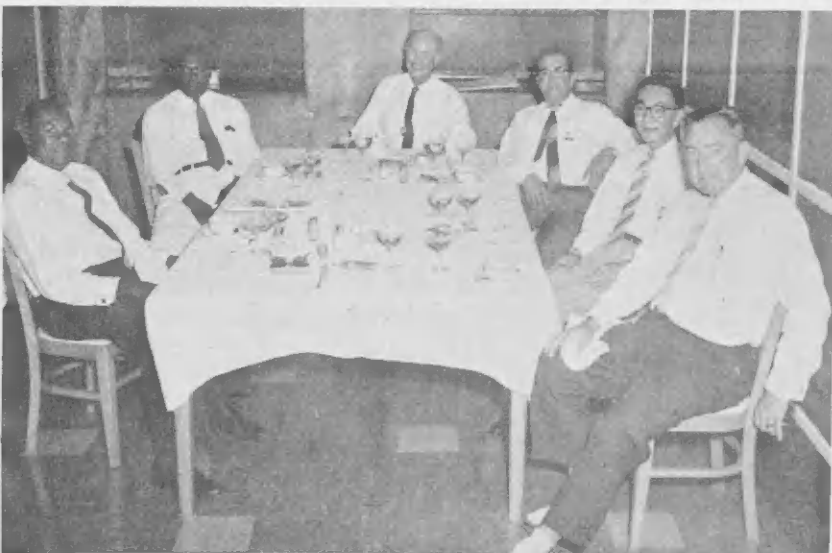


REGINALD ILLIDGE was feted with a luncheon May 4. He left in May for subsequent retirement. Left to right in the party are I. A. Illidge, Mr. Illidge, T. M. Binnion, I. V. A. Mendes, E. H. Wise and L. F. Ballard. REGINALD ILLIDGE a worde honrá na un comida Mei 4. El a laga servicio e luna aki pa retira subsecuentemente.



GUEST OF honor at a April 27 luncheon was Charles E. Scipio, Mechanical-Pipe, who retired May 1. Left to right are B. J. Bruever, A. Fox, Mr. Scipio, H. E. Culver, J. A. Potter and G. A. Bennett.

HUESPED DI honor na un comida April 27 tabata Charles E. Scipio, Mechanical-Pipe, kende a retira Mei 1. Di robez pa drechi ta B. J. Bruever, A. Fox, Sr. Scipio, H. E. Culver, J. A. Potter y G. A. Bennett.



THE RETIREMENT of James A. Robinson of the Accounting Department was honored with an April 22 luncheon. Left to right are G. Gumbs, Mr. Robinson, C. B. Garber, G. E. Chehin, V. D. Tjin Tham Sjin and F. W. Quiram. Mr. Robinson will retire May 31.

PENSIONAMENTO DI James A. Robinson di Accounting department a worde honrá cu un comida April 22. Robez pa drechi ta G. Gumbs, Sr. Robinson, C. B. Garber, G. E. Chehin, V. D. Tjin Tham Sjin y F. W. Quiram. Sr. Robinson ta retira Mei 31.



GUESTS AT the April 4 retirement luncheon for Clyde C. Moyer, assistant division superintendent in Process-C&LE, who left Lago April 7 after thirty-one years' service, were, left to right K. E. Springer, M. E. Fisk, Mr. Moyer, F. W. Switzer, Mrs. Moyer, W. L. Ewart and L. F. Ballard.

HUESPEDNAN NA e comida di despedida April 4 di Clyde C. Moyer, assistant division superintendent den Process-C&LE, kende a laga Lago April 7 despues di 31 anja di servicio.

# Sociedad Necesito Liderazgo

Den anjanan reciente nos cu ta biba na Aruba, sea como ciudadano of como residentenan di hopi tempo, por a mira un crecimiento rapido di e sorto di institucion cu ta trece hendenan hunto den gruponan activo. E autonomia cu Aruba a conseguí cinco anja y mei pasá tabata un motibo di esaki. E crecimiento constante di poblacion ta otro motibo.

E resultado ta un comunidad mas plenamente desaroyá. Nos a conseguí mas y mas centronan juvenil, clubnan di deporte, gruponan social, sociedadnan cultural y organizacionnan cu ta preocupá nan mes cu bienestar general di e isla.

Un lista di organizacionnan cu no tabata existi diez of diez-cinco anja pasá lo ta na to basta largo, y hopi di esakinan ta di importancia primordial pa progreso di Aruba. Na mes tempo, organizacionnan mas bieuw a crece den tamano y actividad. Nobo y bieuw, e gruponan aki ta contribuí den hopi modo pa logra un comunidad fuerte, tanto den loke nan ta logra pa nan comunidad mes como den sentido cu nan ta satisfacé necesidad di hendenan pa asociacion intimo cu otronan den un grupo.

## Requirimento

Awe noch mi kier a papia tocante un di e requirimentonan cu tur e actividad aki ta trece. Esaki ta e necesidad urgente pa liderazgo.

Cada grupo di e sorto cu mi ta papiando tocante dje tin mester di lidernan, y e calidad di e lidernan aki — mas cu cualkier otro cos — ta determiná si e grupo ta activo y tin éxito of solamente ta tene, kedando na bida, pero sin logra mucho.

Loke mi tin di bisa tocante lidernan y liderazgo no ta aplicá solamente na club y comiténan, naturalmente. Bon liderazgo ta worde demandá den practicamente tur respectu di bida — den gobierno, den negoshi, den casi

tur actividad humano fuera di conversacion keto entre dos amigo.

Calidadnan di un bon lider en general ta practicamente similar, sea cu e liderazgo ta pa un grupo di hende na trabao — of un grupo di padvinder cu ta sinja con ta mara konopi — of un grupo di homber y muhernan tratando pa solucion problema nan di comunidad.

## Sorto Di Lidernan

E presidente di un comité pa promove turismo ta un lider; e captain di un equipo di baseball den Little League ta un lider; e coach di e equipo di volleyball femenina ta un lider; un frere trahando cu su club di mucha homber ariba obra di man ta un lider; un instructor di YMCA cu ta dirigí un klas di umpires ta un lider. Tin varios cientos di sorto di lidernan na Aruba, den cientos di diferente sorto di actividad.

Laga nos tuma un momento pa mira ki sorto di calidadnan e hendenan aki mester pa nan tin éxito den direccion di actividadnan di otro. Con homber y muher, mucha homber y mucha muher, ta salí adilanti y ta keda adilanti?

Un di e caracteristiconan principal ta cu un lider ta mantené standard halto. E ta hiza e meta, tanto pa su mes como pa e grupo cu e ta guia. E ta stima calidad halto y e ta lucha pa atene'le. E ta tene un vista claro ariba e resultadonan cu por worde logra si e meta worde poní bastante halto.

Un lider ta un hende di confianza. E ta cumpli cu tur su promesanan. Su calidad di confianza no solamente ta necesario pa su funcion como un lider, pero ta pone un ehemplo pa otro sigui.

E mester tin un grado halto di confianza den su mes. E ta considerá conseho, pero ta actuá segun su mente ta bise'le ta bon. E mester a

entrená su mes te cu e no ta sinti temor pa comete error.

Un lider tin mester di curashi, y fe den su mes. E tin mester di iniciativa, un forza empujante dentro di su mes. E no por cumenzá un cos y despues sosega. E mester tin entusiasmo pa inspirá interes di otro, pero na mes tempo e mester di control propio y moderacion unda esaki ta necesario.

E mester entrená su mes pa enfrentá tareanan desagradable. Un filosofo a yega di bisa cu nos mester haci algo de vez en cuando pa ningun otro motibo sino pasobra nos lo a preferá di no hacie'le.

## Responsabilidad

Especialmente, y sobre todo, un lider mester ta capaz y dispuesto pa aceptá responsabilidad. Kiko cu e empresa tá — trabao juvenil, actividad di club of di comision — ta responsabilidad di e lider pa mira cu e ta progresá. Liderazgo ta requeri trabao duro, hopi vez ora largo di trabao extra, y un grado halto di sacrificio propio.

Na mes tempo e premionan pa liderazgo, particularmente den trabao di comunidad, por ta muy poco. Tin ora e ta un trabao malagradecido, cu poco reconocimiento.

Pero tin otro satisfaccion: ser adelante di e gran multitud..... e hecho cu otro ta reconocé bo como tal..... e uso di bo abilidadnan plenamente..... e saber importante di ta haci un contribucion importante na bienestar di e comunidad. E satisfaccionnan aki no ta chikito, y ta bastante dedica den e tareanan.

E decision pa bira un lider — si un hende tin e calidadnan necesario — no ta facil. Pero Aruba tin necesidad grandi pa mas lidernan, y mi ta spera cu esaki ta un decision cu hopi di nos hendenan lo haci.